

ACCOUNT BLOCK/RELEASE APPLICATION
طلب حجز / إلغاء حجز على الحساب

Date & Time : ____ / ____ / ____ - ____ : التاريخ والوقت : ____ / ____ / ____ - ____

Branch: _____ : الفرع

Serial Number : _____ : رقم تسلسلي

To Dept. / Br. / Sec. : _____ : إلى إدارة / فرع / قسم

Block / Release Detail	بيانات الحجز / إلغاء الحجز
Account Number: <input type="text"/>	رقم الحساب: <input type="text"/>
Account Name: <input type="text"/>	اسم الحساب: <input type="text"/>
Block Date: _____	تاريخ ابتداء الحجز: _____
Release Date: _____	تاريخ إلغاء الحجز: _____
Amount: _____	المبلغ: _____
Reference: _____	المرجع: _____
Reason: _____	السبب: _____

Block / Release Applicant
مقدم طلب الحجز / إلغاء الحجز

(Dept. / Br. / Sec.) _____ : (الإدارة / الفرع / القسم)

Warning	تحذير
<ul style="list-style-type: none"> The Customer understands that the Bank does not apply any account related fees to the Customer account that results in an overdraft in the account while it is being blocked, including returned Cheques Fees caused as a result of the blockage by the Bank; however, once the blockage has been removed, such fees may be collected. 	<ul style="list-style-type: none"> يفهم المتعامل أن بنك دبي الإسلامي (البنك) لا يفرض أي رسوم متعلقة بالحساب المصرفي للمتعامل والتي تؤدي إلى السحب على المكشوف أثناء حجز الحساب، بما في ذلك رسوم الشيكات المرتجعة الناتجة عن إغلاق الحساب من قبل البنك؛ لكن قد يتم تحصيل هذه الرسوم ما إن يتم رفع الحجز عن الحساب.

Terms and Conditions	الأحكام والشروط
1. The Customer understands and agrees that both the terms and conditions mentioned on this form and the terms and conditions in the Banking Service Agreement (available on the Bank's website at the following link www.dib.ae/terms-and-conditions) shall be applicable on this transaction.	1. يفهم المتعامل ويوافق على أن كل من الشروط والأحكام المذكورة في هذا النموذج والشروط والأحكام الواردة في عقد الخدمات المصرفية (المتوفرة على موقع البنوك على الرابط التالي: www.dib.ae/terms-and-conditions) سوف يتم تطبيقها في هذه المعاملة.

Customer's Signature:

توقيع المتعامل:

2. The Bank shall reserve the right to change and modify these terms and conditions or the services and products offered as required by UAE laws or by regulations of the Central Bank of UAE or by Bank policy. Such changes shall be applied after 60 days of issuing a written notification to the Customer.
 3. Governing law and Jurisdiction of Court: The terms and conditions of this transaction shall be governed by the federal laws of the UAE and the courts of the Emirate of Dubai shall have non-exclusive jurisdiction to settle any dispute arising out of or in connection with this transaction to the extent these laws do not conflict with the principles of Sharia as interpreted by the Internal Sharia Supervision Committee of DIB, in which case the principles of Sharia shall prevail. For avoidance of doubt, the Bank has the right to bring any such dispute in any other relevant jurisdiction.
 4. The Customer do understand that this transaction requires immediate implementation and hence the Customer agrees to waive the Cooling-off option for the transaction to occur.
 5. The Customer understands and agrees that the Bank shall not be liable to him/her if the Bank is unable to provide the service due to failure of any technical systems or for any other reasons beyond the Bank's control.
 6. The Customer understands and agrees that this transaction is executed during the Bank's business working days and hours.
 7. The Bank may refuse to execute any requests, instructions or services requested by the Customer if the Customer fails to comply with the necessary procedures as provided on this document; or if the information or data are incorrect or are in violation of the law applicable in the United Arab Emirates.
 8. In a branch where there is no dedicated section for women, the identity of the veiled women shall be verified by verifying the face against the official identity card. If it is not possible, the woman shall be guided to the nearest branch/Johara section for identity verification.
 9. People of determination: In case the Customer is visually impaired, a fully abled and literate witness of choice should accompany the Customer. In case, the Customer is visually impaired and mute/deaf, a court appointed witness should accompany the Customer. The Bank shall bear no responsibilities in case a blind Customer wishes to use his/her own signature stamp.
 10. The Customer understands and agrees that the Bank is not responsible for the financial losses due to the error or omission from the Customer's side in providing incorrect or incomplete information.
2. يحتفظ البنك بالحق في تغيير وتعديل هذه الشروط والأحكام أو الخدمات والمنتجات المعروضة بموجب قوانين دولة الامارات العربية المتحدة أو لوائح مصرف الامارات المركزي أو سياسة البنك. يتم تطبيق هذه التغييرات بعد 60 يومًا من إصدار إشعار كتابي للمتعامل.
 3. القانون الواجب التطبيق والمحكمة المختصة: تخضع شروط وأحكام هذه المعاملة للقوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة، ويكون لمحاكم إمارة دبي الاختصاص القضائي غير الحصري لتسوية أي نزاع ينشأ عن هذا أو يتعلق به بما لا تتعارض فيه هذه القوانين مع مبادئ الشريعة الإسلامية كما تفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لبنك دبي الإسلامي، وفي هذه الحالة تسود مبادئ الشريعة الإسلامية. لتجنب الشك، يحق للبنك رفع دعوى قانونية بخصوص أي نزاع من هذا القبيل في أي اختصاص قضائي آخر ذات صلة.
 4. يفهم المتعامل أن هذه المعاملة تتطلب تنفيذًا فوريًا، وبالتالي يوافق على التنازل عن خيار فترة المراجعة لإتمام المعاملة.
 5. يفهم المتعامل ويوافق على أن البنك لن يكون مسؤولاً تجاهه في حال عدم تمكن البنك من تقديم المعاملة بسبب أي عطل فني في الأنظمة أو لأي أسباب أخرى خارجة عن سيطرة البنك.
 6. يفهم المتعامل ويوافق على أن هذه المعاملة يتم تنفيذها خلال أيام وساعات عمل البنك.
 7. يجوز للبنك رفض تنفيذ أي طلبات أو تعليمات أو خدمات يطلبها المتعامل في حال عدم امتثال المتعامل للإجراءات اللازمة على النحو المنصوص عليه في هذا المستند؛ أو إذا كانت المعلومات أو البيانات غير صحيحة أو تنتهك القانون المعمول به في دولة الإمارات العربية المتحدة.
 8. في فروع البنك التي لا يتوفر فيها قسم خاص بالسيدات، يتم التحقق من هوية المنتقبات وذلك من خلال التحقق من الوجه مقابل بطاقة الهوية الرسمية. وفي حال عدم إمكانية تطبيق ذلك، يمكن للمرأة أن تتوجه إلى أقرب فرع / قسم الجوهرة للتحقق من الهوية.
 9. أصحاب الهمم: في حالة إصابة المتعامل بإعاقة بصرية، يجب أن يرافق المتعامل شاهدًا مختارًا يتمتع بالكفاءة والقدرة على القراءة والكتابة. إذا كان المتعامل معاق بصريًا وأبكم / أصم، يتم مرافقته من قبل شاهد يتم تعيينه من قبل المحكمة. لن يتحمل البنك أي مسؤوليات في حالة رغبة المتعامل الكفيف في استخدام ختم التوقيع الخاص به.
 10. يفهم المتعامل ويوافق على أن البنك غير مسؤول عن الخسائر المالية الناجمة عن الخطأ أو الإغفال من جانب المتعامل عند تقديمه معلومات غير صحيحة أو غير كاملة.

Customer's Signature:

توقيع المتعامل:

11. The Customer understands and agrees that after the completion of the transaction in the Bank's system, the Bank will not be able to cancel the transaction; hence this transaction will have a possible impact of fluctuations in exchange rates incase if the Customer decides to cancel the request.
12. The Customer should present original and valid Emirates ID/passport, where applicable, for identity verification as per the Bank's policy.

I/We understand and accept the charges applicable for this service as per the Bank's schedule of charges (available on the Banks website at the following link: www.dib.ae/schedule-of-charges).

11. يفهم المتعامل ويوافق على عدم إمكانية البنك من إلغاء المعاملة بعد إتمامها في نظام البنك؛ وعليه قد تتأثر هذه المعاملة بالتقلبات في أسعار الصرف إذا قرر المتعامل إلغاء الطلب.

12. يجب على المتعامل تقديم هوية / جواز سفر أصلي وساري المفعول، متى اقتضى الأمر، للتحقق من هوية المتعامل وفقاً لسياسة البنك.

انا / نحن نفهم ونوافق على المصاريف المستحقة لهذه الخدمة طبقاً للائحة المصاريف الموجودة على الرابط التالي: www.dib.ae/schedule-of-charges

How to complain to us?

كيف تقدم شكوى لنا؟

- Any branch أي فرع من فروع البنك
- If assigned to your Bank account, your dedicated relationship manager مدير العلاقات المخصص لك (في حال تعيينه بشكل خاص لحسابك المصرفي)
- Phone Banking (+971 4 609 2222) الهاتف المصرفي (+971 4 609 2222)
- Internet and Mobile Banking الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف المتحرك
- E-mail: Contactus@dib.ae البريد الإلكتروني: Contactus@dib.ae
- Our Website Complaint Form ملء نموذج شكوى عبر موقعنا الإلكتروني
- By post: Complaints Management Unit, Dubai Islamic Bank, PO Box 1080, Dubai, UAE عن طريق البريد: وحدة إدارة الشكاوى، بنك دبي الإسلامي، صندوق بريد 1080، دبي، الإمارات العربية المتحدة

Approved By اعتماد المسؤول

Name : _____ الاسم :	Name : _____ الاسم :
Signature: _____ التوقيع :	Signature: _____ التوقيع :

الموظف المختص Authorised Person

لاستخدام الإدارة / الفرع / القسم For Dept. / Br. / Sec. Use

Name : _____ الاسم :	تم الحجز / إلغاء الحجز بتاريخ The block / release has been done on:
Signature: _____ التوقيع :	_____ / _____ / _____

Customer's Signature:

توقيع المتعامل: